

USER MANUAL



expondo.com

BEDIENUNGSANLEITUNG
INSTRUKCJA OBSŁUGI
NÁVOD K POUŽITÍ
MANUEL D'UTILISATION
ISTRUZIONI PER L'USO
MANUAL DE INSTRUCCIONES
HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ
BRUGSANVISNING

PHYSA FR-08
PHYSA FR-09
PHYSA FR-10
PHYSA FR-11

PEDICURE STOOL

PRODUKTNAME PRODUCT NAME NAZWA PRODUKTU NÁZEV VÝROBKU NOM DU PRODUIT NOME DEL PRODOTTO NOMBRE DEL PRODUCTO TERMÉK NEVE PRODUKTNAVN	PEDIKÜRE HOCKER PEDICURE STOOL TABORET DO PEDICURE PEDIKÉRSKÁ ŽIDLE TABOURET DE PÉDICURE SGABELLO PEDICURE TABURETE PARA PEDICURA PEDIKÚRÖS SZÉK FODPLEJESKAMMEL
MODELL PRODUCT MODEL MODEL PRODUKTU MODEL VÝROBKU MODÈLE MODELLO MODELO MODELL MODEL	PHYSA FR-08 PHYSA FR-09 PHYSA FR-10 PHYSA FR-11
ABMESSUNGEN HxBxT [MM] DIMENSIONS HxWxD [MM] WYMIARY WxSxG [MM] ROZMĚRY VxŠxH [MM] DIMENSIONS LxlxH [MM] DIMENSIONI LxPxA [MM] DIMENSIONES LxAxA [MM] MÉRETEK MxSxZxmÉ [MM] MÁL HxBxD [MM]	335X315X470
GEWICHT [KG] WEIGHT [KG] CIĘŻAR [KG] HMOTNOST [KG] POIDS [KG] PESO [KG] PESO [KG] SÚLY [KG] VÆGT [KG]	2,3
HERSTELLER/ ANSCHRIFT DES HERSTELLERS MANUFACTURER MANUFACTURER ADDRESS PRODUCENT / ADRES PRODUCENTA VÝROBCE / ADRESA VÝROBCE FABRICANT / ADRESSE DU FABRICANT PRODUTTORE INDIRIZZO DEL PRODUTTORE FABRICANTE / DIRECCIÓN DEL FABRICANTE TERMELÓ / A GYÁRTÓ CÍME PRODUCENT / PRODUCENTENS ADRESSE	EXPONDO POLSKA SP. Z O.O. SP. K. UL. NOWY KISIELIN – INNOWACYJNA 7, 66-002 ZIELONA GÓRA POLAND, EU

DE

⚠ ACHTUNG! Die Abbildungen in dieser Gebrauchsanweisung dienen nur der Veranschaulichung und können in einigen Details vom tatsächlichen Aussehen des Produkts abweichen.

BEDIENUNG

- Die Höhe des Sitzes wird durch einen Drehknopf reguliert.
- Lösen Sie zum Einstellen den Drehknopf unter dem Sitz.
- Stellen Sie die Sitzstütze auf die gewünschte Höhe ein (ausfahren / einfahren).
- Ziehen Sie den Drehknopf an, bis die Sitzhalterung vollständig verriegelt ist.

GEBRAUCHSSICHERHEIT

- Das Gerät ist kein Spielzeug. Kinder sollten in der Nähe des Geräts unter Aufsicht stehen, um Unfälle zu vermeiden.
- Es ist untersagt, in den Aufbau des Geräts einzugreifen, um seine Parameter oder Konstruktion zu ändern.
- Für Schäden, die durch unsachgemäßen Gebrauch entstehen, haftet der Benutzer.

EN

⚠ NOTE! The figures in this manual are illustrative only and may vary in some details from the actual appearance of the product.

OPERATING

- The height of the seat is adjusted by a knob.
- To adjust, loosen the knob located under the seat.
- Adjust the seat support to the desired height (extend/retract).
- Tighten the knob until the seat support is completely locked.

SAFETY OF USE

- The device is not a toy. Children must be supervised to ensure that they do not play with the device.
- It is forbidden to interfere with the structure of the device in order to change its parameters or construction.
- The user is responsible for any damage resulting from misuse.

PL

⚠ UWAGA! Ilustracje w niniejszej instrukcji obsługi mają charakter poglądowy i w niektórych szczegółach mogą różnić się od rzeczywistego wyglądu produktu.

OBŚLUGA

- Wysokość siedziska regulowana jest przy pomocy pokrętki.
- W celu regulacji należy poluzować pokrętkę znajdującą się pod siedziskiem.
- Ustawić wspornik siedziska na żądanej wysokości (wysunięcie/wsunięcie).
- Przymocować pokrętkę, aż do całkowitej blokady wspornika siedziska.

BEZPIECZEŃSTWO UŻYTKOWANIA

- Urządzenie nie jest zabawką. Dzieci powinny być pilnowane, aby nie bawiły się urządzeniem.
- Zabrania się ingerowania w konstrukcję urządzenia celem zmiany jego parametrów lub budowy.
- Odpowiedzialność za wszelkie szkody powstałe w wyniku użytkowania niezgodnego z przeznaczeniem ponosi użytkownik.

CZ

⚠ POZOR! Obrázky v tomto návodu k obsluze mají pouze ilustrativní charakter a v některých detailech se mohou lišit od skutečného vzhledu výrobku.


POUŽITÍ

- Výšku sedadla lze nastavit otočným knoflíkem.
- Chcete-li sedadlo přizpůsobit, povolte otočný knoflík pod sedadlem.
- Nastavte vzpěru sedadla do požadované výšky (vysunutí/zasunutí).
- Utáhněte knoflík, aby byla vzpěra sedadla zcela zajištěna.

BEZPEČNOST PŘI POUŽÍVÁNÍ

- Zařízení není hračka. Dohlížejte na děti, aby si nehrály se zařízením.
- Nezasahujte do zařízení s cílem změnit jeho parametry nebo konstrukci.
- Odpovědnost za veškeré škody způsobené v důsledku používání, které je v rozporu s určením zařízení, nese uživatel.

FR

 **ATTENTION !** Les illustrations de ce manuel sont fournies à titre indicatif uniquement et peuvent différer dans certains détails du produit réel.


UTILISATION

- La hauteur du siège est réglée par une poignée.
- Pour le régler, desserrez la poignée située sous le siège.
- Réglez le support du siège à la hauteur souhaitée (extension / rétraction).
- Serrez le bouton jusqu'à ce que le support du siège soit complètement verrouillé.

SÉCURITÉ D'UTILISATION

- Cet appareil n'est pas un jouet. Les enfants doivent demeurer sous la supervision d'un adulte afin qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Il est défendu de modifier l'appareil pour en changer les paramètres ou la construction.
- L'utilisateur est responsable de tout dommage résultant de toute utilisation contraire à la destination de l'appareil.

IT

 **ATTENZIONE!** Le illustrazioni incluse nelle istruzioni d'utilizzo hanno il carattere illustrativo e in alcuni dettagli possono essere diversi dall'aspetto reale del prodotto.


UTILIZZO

- L'altezza del sedile è regolata da una manopola.
- Per regolare, allentare la manopola sotto il sedile.
- Regolare il supporto del sedile all'altezza desiderata (estensione/ritrazione).
- Stringere la manopola fino a quando il supporto del sedile non è completamente bloccato.

SICUREZZA D'USO

- Questo dispositivo non è un giocattolo. I bambini devono essere sorvegliati affinché non giochino con il prodotto.
- È vietato intervenire sulla costruzione del dispositivo per modificare i suoi parametri o la sua costruzione.
- L'utente è responsabile di qualsiasi danno derivante da un uso improprio.

ES

 **¡ATENCIÓN!** Las ilustraciones de este manual son solo para fines ilustrativos y pueden diferir en algunos detalles del aspecto real del producto.


MANEJO

- La altura del asiento se ajusta mediante una perilla.
- Para ajustarlo, afloje la perilla situada bajo el asiento.
- Ajuste el soporte del asiento a la altura deseada (extraiga o introduzca el soporte).
- Apriete la perilla hasta que el soporte del asiento quede completamente bloqueado.

SEGURIDAD DE USO

- Este aparato no es un juguete. Debe controlar que los niños no jueguen con él.
- Se prohíbe realizar cambios en la construcción del dispositivo para modificar sus parámetros o diseño.
- En caso de cualquier daño producido por el uso distinto al uso previsto de la herramienta, será responsable el usuario.

HU

 **FIGYELEM!** A jelen utasítás illusztrációi szemléltető jellegűek, és némely részletben eltérhetnek a termék tényleges kinézetétől.


ALKALMAZÁS

- Az ülés magassága egy forgatógombbal szabályozható.
- A beállításhoz lazítsa meg az ülés alatt található gombot.
- Állítsa az üléstámaszt a kívánt magasságba (kihúzás/behúzás).
- Húzza meg a gombot, amíg az üléstartó teljesen rögzül.

MUNKABIZTONSÁG

- Az eszköz nem játékszer. Ügyeljen arra, hogy a gyermekek ne játszanak a eszközzel.
- Tilos az eszköz szerkezetébe bármit beépíteni az eszköz működési paramétereinek javítása érdekében.
- A felhasználó felelős a nem rendeltetésszerű használatból eredő bármilyen károkért.

DA

 **BEMÆRK!** Billederne i denne brugsanvisning tjener udelukkende som illustration. De kan i visse detaljer afvige fra det faktiske produkt.

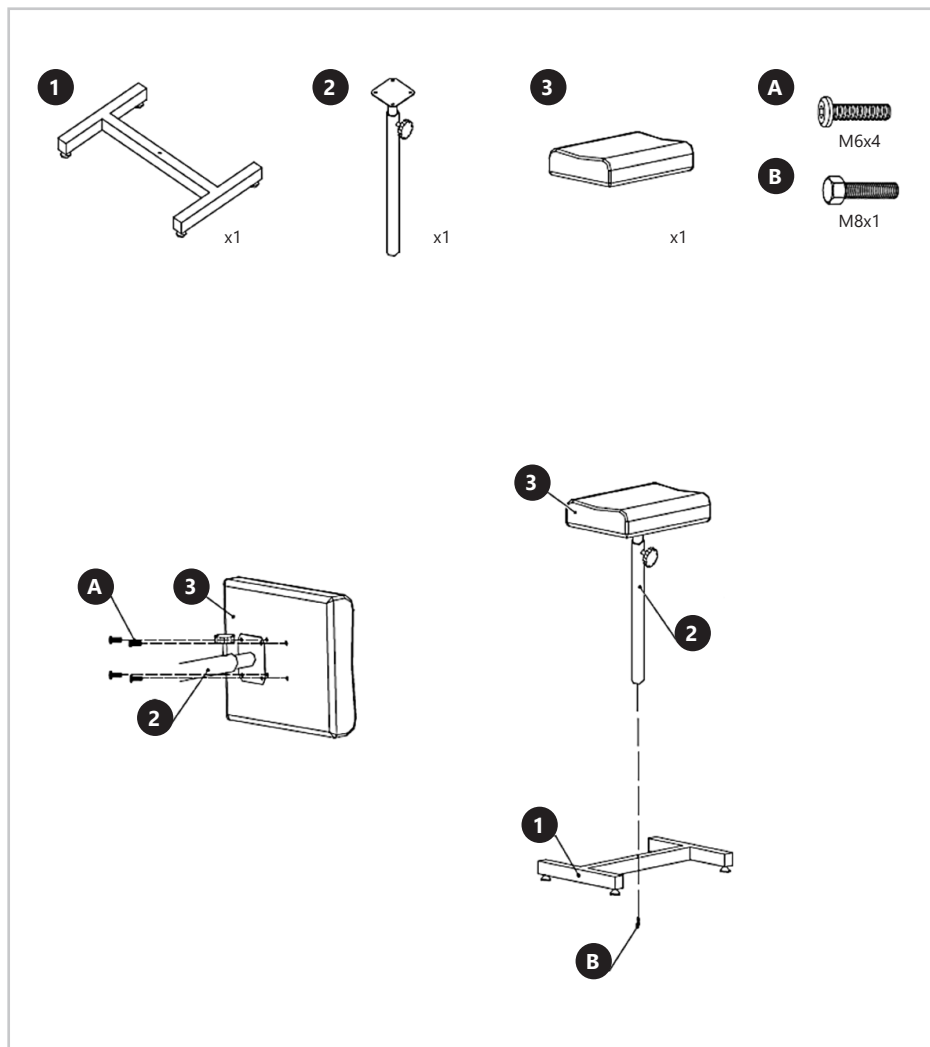
ANVENDELSE

- Az ülés magassága egy forgatógombbal szabályozható.
- A beállításhoz lazítsa meg az ülés alatt található gombot.
- Állítsa az üléstámaszt a kívánt magasságba (kihúzás/behúzás).
- Húzza meg a gombot, amíg az üléstartó teljesen rögzül.

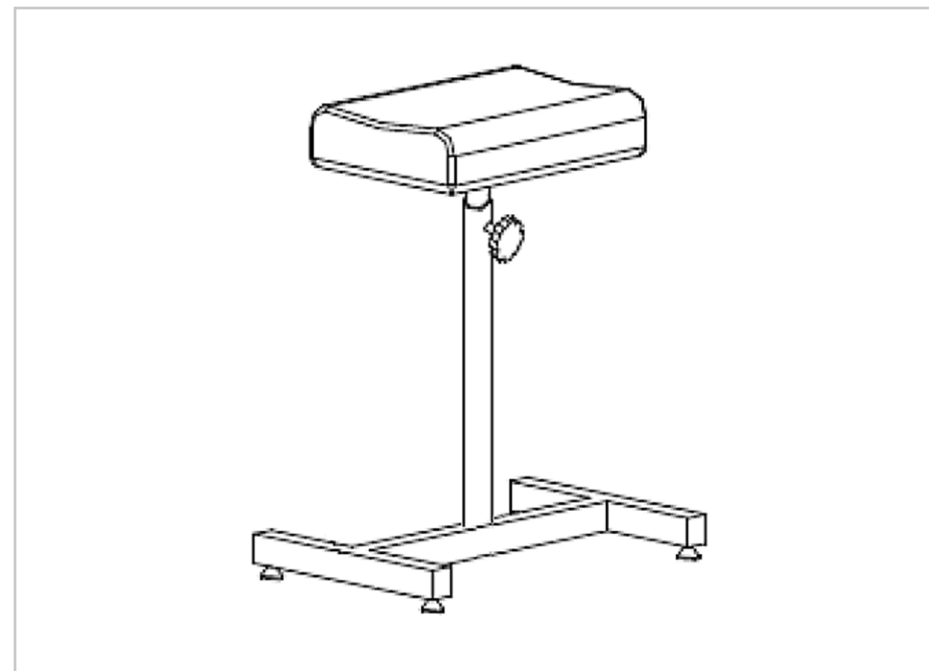
ARBEJDSIKKERHED

- Denne maskine er ikke et legetøj. Børn skal være under opsyn for at sikre, at de ikke leger med maskinen.
- Det er ikke tilladt at foretage indgreb i maskinens konstruktion for at ændre på maskinens parametre.
- Brugeren er ansvarlig for enhver skade, der skyldes brug i modstrid med den tilsigtede anvendelse.

ZUSAMMENBAUEN DES PRODUKTS | ASSEMBLING THE PRODUCT | SKŁADANIE PRODUKTU | SKLÁDÁNÍ ZAŘÍZENÍ
 ASSEMBLAGE DU PRODUIT | MONTAGGIO DEL PRODOTTO | MONTAJE DEL PRODUCTO | TERMÉK ÖSSZESZERELÉSE
 SAMLING AF PRODUKTET



PRODUKTZEICHNUNGEN | PRODUCT'S VIEW | RYSUNKI PRODUKTU | NÁKRESY PRODUKTU | SCHÉMAS DU PRODUIT LE
 ILLUSTRAZIONI DI PRODOTTO | LAS ILUSTRACIONES DE PRODUCTO | A TERMÉK ÁBRÁI | TEGNINGER AF PRODUKTET





Our customers' satisfaction is our main goal!

Please contact us with questions AT:

Unser Hauptziel ist die Zufriedenheit unserer Kunden!

bei fragen kontaktieren Sie uns bitte unter:

Naszym głównym celem jest satysfakcja klientów

W przypadku pytań prosimy o kontakt z przedstawicielem w danym kraju:

Naším hlavním cílem je spokojenost našich zákazníků!

V případě otázek nás prosím kontaktujte na:

Notre but premier est votre satisfaction!

pour toute question, contactez nous sur:

Nuestro objetivo principal es la satisfacción de nuestros clientes!

si tiene preguntas, por favor pónganse en contacto con nosotros en:

I nostro principale obiettivo è la soddisfazione dei nostri clienti!

per eventuali domande per favore, ci contattino sotto:

Legfőbb célunk ügyfeleink elégedettsége. Kérdés esetén, kérjük,

vegye fel a kapcsolatot az adott országban működő kereskedelmi képviselővel:

Kundetilfredshed er vores hovedmålsætning.

Ved spørgsmål kontakt venligst din lokale distributør:

CONTACT

expondo Polska sp. z o.o. sp. k.

ul. Nowy Kisielin-Innowacyjna 7

66-002 Zielona Góra | POLAND, EU

e-mail: info@expondo.com